M-AUDIO

Fast Track Ultra 8R

Español

Guía de inicio rápido

Introducción

Gracias por haber elegido Fast Track Ultra 8R de M-Audio, la interfaz audio/MIDI profesional para Windows y Macintosh. Dada la comodidad y fiabilidad del bus 2.0 USB, la unidad ofrece unas posibilidades de direccionamiento y versatilidad sin igual, además de soportar resolución de audio a 24 bits, frecuencias de muestreo de hasta 96kHz, 16 canales de entrada/salida MIDI y efectos DSP integrados que permiten la selección de efectos reverb y delay.

El objetivo de esta guía de inicio rápido es proporcionar la información básica que necesitará para empezar a utilizar Fast Track Ultra 8R inmediatamente. Incluso si es usted un usuario experimentado en el campo de la grabación digital basada en computadora, recomendamos dedicar algún tiempo a leer el manual del usuario, incluido en el CD-ROM Fast Track Ultra 8R. En él encontrará información importante que le ayudará a obtener el máximo rendimiento de Fast Track Ultra 8R.

Contenido de la caja

La caja de Fast Track Ultra 8R contiene los siguientes elementos:

- Fast Track Ultra 8R
- Cable multiconector con entradas/salidas MIDI, S/PDIF
- La versión impresa de la Guía de inicio rápido
- CD-ROM Fast Track Ultra 8R; incluye los drivers y el manual del usuario
- Disco con Software Adicional
- Cable USB
- Fuente de alimentación 9 V CC 4000mA

Requisitos mínimos del sistema

Windows

Fast Track Ultra 8R es compatible con Windows XP y Service Pack 2 o superior, o Windows Vista (ediciones 32-Bit). No es compatible con Windows 2000, Windows 98 ni Windows ME. Consulte la información incluida en Actualizaciones de sistema antes de efectuar ninguna actualización en su sistema operativo.

Requisitos mínimos del sistema

Windows XP con SP2

CPU 1.6 GHz

(los requisitos de CPU pueden ser mayores para computadoras portátiles)

DirectX 9.0c

Puerto USB 2.0 nativo

512 MB de memoria RAM

Windows Vista
(ediciones 32-bit)

CPU 1.6 GHz

(los requisitos de CPU pueden ser mayores para computadoras portátiles)

Puerto USB 2.0 nativo

1 GB de memoria RAM

Mac OS X

Fast Track Ultra 8R es compatible con Mac basado en PowerPC o Intel en las versiones OS X 10.4.11 / 10.5.2 o superior.

Requisitos mínimos del sistema*

PowerPC	**Intel**
Mac OS X – 10.4.11 / 10.5.2	Mac OS X – 10.4.11 / 10.5.2
Puerto 2.0 USB nativo	Puerto USB 2.0 nativo
512 MB de memoria RAM	512 MB de memoria RAM
CPU G4 1GHz	Intel CPU
(no es compatible con tarjetas aceleradoras de G4)	

** Le sugerimos que también compruebe los requisitos mínimos de sistema para su aplicación de audio, ya que podrían ser superiores a los necesarios para la interfaz.*

***NOTA IMPORTANTE**: Fast Track Ultra 8R ha sido diseñada como un dispositivo USB 2.0. No es compatible con USB 1.1.*

***Actualizaciones de sistema**: Verifique en la página de descarga de drivers M-Audio en http://www.m-audio.com/drivers la disponibilidad de un determinado driver antes de instalar cualquier actualización del sistema operativo.*

Antes de que M-Audio lance al mercado los drivers de sus dispositivos nuevos, se realizan pruebas para verificar su uso en los sistemas operativos vigentes en ese momento. Cuando Microsoft y Apple realizan actualizaciones de sus sistemas operativos, todos los drivers M-Audio han de volver a someterse a las pruebas y actualizaciones pertinentes.

M-Audio recomienda no instalar actualizaciones del sistema operativo hasta que el driver adecuado (y actualizado) no haya sido colgado en la web de M-Audio.

Instalación de Fast Track Ultra 8R

Instrucciones de instalación para Windows XP y Vista

***ATENCIÓN**: Asegúrese de que Fast Track Ultra 8R no está conectada a la computadora cuando instale los drivers. Las siguientes instrucciones le indicarán el momento exacto en el que puede conectar la interfaz a la computadora.*

1. Recomendamos que descargue los drivers más recientes de Fast Track Ultra 8R visitando la página Soporte > Drivers en www.m-audio.com. De esta manera asegurará el uso de los drivers más recientes. Si no dispone de acceso a Internet, introduzca el CD-ROM Fast Track Ultra 8R en su computadora e instale los drivers proporcionados con la interfaz.

   a. Si instala los drivers desde el CD-ROM Fast Track Ultra 8R, la pantalla mostrará automáticamente la ventana de instalación interactiva ❶. Si su computadora no ejecuta automáticamente esta aplicación, iníciela manualmente pulsando Inicio > Mi PC* > Fast Track Ultra 8R CD-ROM. A continuación, seleccione Fast Track Ultra 8R en el menú y pulse "Instalar".

M-Audio Fast Track Ultra
Fast Track Ultra 8R
Welcome, and thank you for purchasing an M-Audio product!
Please make sure the desired device is selected before clicking one of the buttons. If this is the first time you've inserted this CD, you'll probably want to click the "Learn..." button.
Should you experience difficulty with any of your M-Audio products, you may wish to consult our knowledge base. To make sure you have the most up-to-date software, check our driver downloads.
Product
Fast Track Ultra 8R
Learn
Install
Browse
1

   **Si está usando Windows Vista, el icono "Mi PC" recibe ahora el nombre de "Equipo"*

   b. Si instala los drivers desde la página web www.m-audio.com, simplemente haga doble clic sobre el archivo que haya descargado.

2. Siga las instrucciones de instalación del driver que aparecerán en la pantalla.

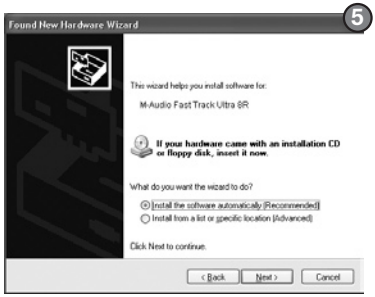
3. En algunos momentos de la instalación, es posible que el sistema le indique que el driver que está instalando no ha pasado la prueba del logotipo de Windows, o que le pregunte si el programa que desea ejecutar es una aplicación fiable. Pulse "Continuar" ❷ (Windows XP) o "Instalar" (Windows Vista) ❸ para proseguir con la instalación.

Hardware Installation
The software you are installing for this hardware:
M-Audio Fast Track Ultra 8R
has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows XP. (Tell me why this testing is important.)
Continuing your installation of this software may impair or destabilize the correct operation of your system either immediately or in the future. Microsoft strongly recommends that you stop this installation now and contact the hardware vendor for software that has passed Windows Logo testing.
Continue Anyway
STOP Installation
2

Windows Security
Would you like to install this device software?
Name: M-Audio Sound, video and game controller...
Publisher: M-Audio
Always trust software from "M-Audio".
Install
Don't Install
You should only install driver software from publishers you trust. How can I decide which device software is safe to install?
3

4. Cuando el instalador haya concluido, pulse “Finalizar”.
5. Conecte su nueva interfaz Fast Track Ultra 8R a la toma de corriente y al puerto USB 2.0 de su computadora.
6. Ponga en marcha Fast Track Ultra 8R. Si está usando Windows Vista, puede dar por concluida la instalación de la interfaz. Si está usando Windows XP, siga los pasos 7-10.
7. Windows XP identificará la interfaz y le preguntará si desea usar Internet para buscar el driver apropiado. Seleccione “No, por ahora” y pulse “Siguiente”. (4)
8. Windows XP mostrará un asistente para “Nuevo hardware encontrado.” Seleccione la opción “Instalar automáticamente el software” y pulse “Siguiente.” (5)
9. Una vez completada la instalación, pulse “Finalizar”. Si aparece otro “Asistente para nuevo hardware encontrado”, repita los pasos 7-10.
10. Cuando la instalación haya concluido aparecerá un mensaje en la pantalla informándole de que “Su nuevo hardware está listo para ser utilizado”.

4
Found New Hardware Wizard
Welcome to the Found New Hardware Wizard
Windows will search for current and updated software by looking on your computer, on the hardware installation CD, or on the Windows Update Web site (with your permission).
Read our privacy policy
Can Windows connect to Windows Update to search for software?
Yes, this time only
Yes, now and every time I connect a device
No, not this time
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel


5
Found New Hardware Wizard
This wizard helps you install software for:
M-Audio Fast Track Ultra 8R
If your hardware came with an installation CD or floppy disk, insert it now.
What do you want the wizard to do?
Install the software automatically (Recommended)
Install from a list or specific location (Advanced)
Click Next to continue.
< Back
Next >
Cancel

Instrucciones de instalación para Mac OS X

1. Recomendamos que descargue los drivers más recientes de Fast Track Ultra 8R visitando la página Soporte > Drivers en www.m-audio.com. De esta manera asegurará el uso de los drivers más recientes. Si no dispone de acceso a Internet, introduzca el CD-ROM Fast Track Ultra 8R en su computadora e instale los drivers proporcionados con la interfaz.
   a. Si instala los drivers desde el CD-ROM Fast Track Ultra 8R, aparecerá un icono de CD-ROM en el escritorio una vez haya introducido el disco en la computadora. Haga doble clic sobre este icono para mostrar los contenidos del disco. Pulse el icono “Open Me”, seleccione su producto en el menú desplegable de la pantalla de bienvenida (1) y pulse “Instalar.”
   b. Si instala los drivers desde la página www.m-audio.com, el archivo que haya descargado se abrirá automáticamente para mostrar su contenido. Si el archivo no se abre automáticamente tras su descarga, selecciónelo del conjunto de archivos descargados (Mac OS X 10.5), o haga doble clic sobre el archivo en el escritorio (Mac OS X 10.4) para mostrar sus contenidos. A continuación, haga doble clic sobre la aplicación de instalación.

2. Siga las instrucciones de instalación del driver que aparecerán en la pantalla. Durante el proceso, Mac OS X le pedirá que especifique su nombre de usuario y contraseña. Introduzca esta información y pulse OK para confirmar. Si su sistema no dispone de contraseña, deje el campo en blanco y pulse OK. Si no es el propietario de la computadora, consiga estos datos del propietario o administrador del sistema.

3. Cuando el instalador haya finalizado, pulse “Reiniciar”. El sistema se reiniciará automáticamente.
4. A continuación, conecte la interfaz Fast Track Ultra 8R a una toma de corriente y al puerto USB 2.0 de su computadora.
5. Ponga en marcha Fast Track Ultra 8R.

Grabación de entradas analógicas

Conecte las fuentes de nivel de línea y micrófonos a través de las entradas híbridas XLR/TRS del panel trasero; y los instrumentos eléctricos a través de las entradas de instrumento del panel frontal (canales 1 y 2). Compruebe que los botones Mic/Line - Instrument están ajustados correctamente. Utilice los controles de ganancia para ajustar los niveles de grabación, procurando que los LED indicadores de saturación no se iluminen de rojo. Si utiliza micrófonos de condensador, active la alimentación phantom. Si usa las entradas de línea, los controles de ganancia de las entradas de micro asociadas deben colocarse al mínimo para evitar ruidos no deseados. Para más información sobre las fuentes de entrada de grabación, consulte el manual del usuario.

Grabación de entradas digitales

Conecte una fuente digital S/PDIF en la entrada S/PDIF del panel trasero. Vaya a la pestaña Settings (Ajustes) en el panel de control de Fast Track Ultra 8R y seleccione S/PDIF como fuente de word clock. Para más información sobre la sincronización digital, consulte el manual del usuario.

Ajuste del nivel de salida

Conecte las salidas de línea del panel trasero de Fast Track Ultra 8R a una consola de mezclas, amplificador o monitores activos. El nivel de las salidas 1 y 2 se determina directamente a través del control del nivel de salida del panel frontal. Las otras salidas pueden regularse a través de la aplicación de audio o del panel de control de Fast Track Ultra 8R.

Monitorización a través de auriculares

Use las pestañas “Monitor 1/2” y “Monitor 3/4” del Panel de Control para crear mezclas separadas de monitorización para las salidas 1 y 2 de micrófono. La salida 1 de audífonos reproduce la misma señal que las salidas 1 y 2 principales del panel posterior, mientras que la salida 2 de audífonos reproduce la misma señal de audio que las salidas 3 y 4. Lea por favor la sección “Monitor Tabs” de la Guía del Usuario de la Fast Track Ultra 8R para más información sobre cómo crear mezclas de monitorización.

Garantía

Condiciones de la garantía

M-Audio garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra, en condiciones normales de uso y siempre que su propietario sea el comprador original y registrado. Consulte www.m-audio.com/warranty para más información acerca de las condiciones y limitaciones específicas aplicables a su producto.

Registro de la Garantía

El registro inmediato de su producto M-Audio Nuevo, le otorga una cobertura total de garantía y le ayuda a M-Audio a desarrollar y fabricar los más finos productos disponibles. Regístrese en línea en www.m-audio.com/register para recibir actualizaciones gratuitas en algunos productos y para la posibilidad de ganar productos gratis en sorteos.

M-AUDIO Fast Track Ultra 8R
Tested to comply with FCC standards
FOR HOME OR STUDIO USE

© 2008 Avid Technology, Inc. Todos los derechos reservados. Las características y especificaciones del producto, así como requisitos del sistema y disponibilidad están sujetas a modificación sin previo aviso. Avid, M-Audio y Fast Track Ultra 8R son marcas registradas o marcas de Avid Technology, Inc. El resto de productos mencionados son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

M-Audio USA
5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support

web . . . . . www.m-audio.com/tech

tel (pro products) . . . . . (626) 633-9055

tel (consumer products) . . . . . (626) 633-9066

fax (shipping) . . . . . (626) 633-9032

Sales

e-mail . . . . . sales@m-audio.com

tel . . . . . 1(866) 657-6434

fax . . . . . (626) 633-9070

Web . . . . . www.m-audio.com

M-Audio U.K.
Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Technical Support

e-mail . . . . . .support@maudio.co.uk

tel (Mac and PC support) . . . +44 (0)1753 658630

Sales

tel . . . . . +44 (0)1923 204010

tel . . . . . +44 (0)1923 204039

Web . . . . . www.maudio.co.uk

Benelux

Technical Support

Belgium tel . . . . . +32 22 54 88 93

Holland tel . . . . . +31 35 625 0097

M-Audio France
Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Renseignements Commerciaux

tel 0 810 001 105

email . . . . . .info@m-audio.fr

Assistance Technique

PC 0 820 000 731

Mac 0 820 391 191

e-mail (PC) . . . . . support@m-audio.fr

email (Mac) . . . . . mac@m-audio.fr

fax . . . . . .+33 (0)1 72 72 90 52

Web . . . . . www.m-audio.com

M-Audio Germany
Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support

email . . . . . .support@m-audio.de

tel . . . . . .+49 (0)7941 - 9870030

tel . . . . . +49 (0)7941 - 98 70070

Sales

e-mail . . . . . .info@m-audio.de

tel . . . . . .+49 (0)7941 98 7000

fax . . . . . .+49 (0)7941 98 70070

Web . . . . . www.m-audio.de

M-Audio Canada
1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City,
Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support

e-mail . . . . . .techcanada@m-audio.com
tel . . . . . (418) 872-0444
fax . . . . . (418) 872-0034

Sales

e-mail . . . . . infocanada@m-audio.com
tel . . . . . (866) 872-0444
fax . . . . . (418) 872-0034

Web . . . . . www.m-audio.ca

M-Audio Japan

エムオーディオ／アビッドテクノロジー株式会社
〒107-0052　東京都港区赤坂 2-11-7 ATT新館ビル4F
Avid Technology K.K. | M-Audio
4F ATT Bldg. 2-11-7 Akasaka, Minato-ku Tokyo
107-0052 Japan

製品をお持ちのお客様 | Customer Support & Technical Support

online . . . . . .http://www.m-audio.jp/support

tel 03-3505-4034

製品をお持ちでないお客様 | Pre Sales

e-mail . . . . . .sales@m-audio.jp

tel 03-3505-7963

fax 03-3505-3417

Web . . . . . .www.m-audio.jp

Web . . . . . .www.m-audio.jp

M-AUDIO